

Triindvajseta mednarodna olimpijada iz jezikoslovja

Bukarešta (Romunija), 26. julij–2. avgust 2026

Rešitve nalog individualnega tekmovanja

1. naloga. Samoglasniki (V): $[i, u, ə, a] \leftrightarrow \langle i, u, e, a \rangle$.

Soglasniki (C):

- nezveneči zaporniki (T): $\langle p, t, c, k, q \rangle$

$\leftarrow [p, t, c, k, q]$

- * pred V ali Z
- * ko so podaljšani
(v zaporedju T.T)

$\leftarrow [p^h, t^h, c^h, k^h, q^h]$

- * pred S
- * na koncu besede

- zveneči priporniki (Z):

$[v, ʒ, z, ʃ, ʒ] \rightarrow \langle v, l, s, g, r \rangle$

Med T in Z (v kateremkoli vrstnem redu)
pišemo $\boxed{}$.

- zvočniki (N): $[m, n, ŋ, j] \leftrightarrow \langle m, n, ng, y \rangle$

- nezveneči priporniki (S): $[f, ʈ, s, x, ɣ]$

$\rightarrow \langle v, l, s, g, r \rangle$

- * za S
- * za T
- * pred T

$\rightarrow \langle vv, ll, ss, gg, rr \rangle$

- * med dvema V
- * med V in N
(v kateremkoli vrstnem redu)
- * pred S

Vzorec poudarkov:

- Če je prvi zlog (C)VC, je poudarjen; v nasprotnem primeru je poudarjen drugi zlog.

- Poudarek je na vsakem drugem zlogu od prvega poudarjenega zloga naprej, razen na zadnjem zlogu.

- Če je (C)V poudarjen:
 $\begin{cases} (C_1)V.C_2 & \rightarrow \\ \begin{cases} (C_1)V.C_2 & (\text{če } V = a, i, u) \\ (C_1)VC_2.C_2 & (\text{če } V = ə) \end{cases} \end{cases}$

- Samo v SOJ:
 $\dots(C)VC.(C)V.(C)V(C)\dots \rightarrow \dots(C)VC.(C)V.(C)V(C)\dots$ (vzorec se ponovno začne).

(a)

1.	$[məʈ.qu.ʈəʒ.ʒi.ʉχ.ta]$	melquleliurta
2.	$[qa.ʈja:.pix.ʈka:.ni]$	qayapigkani
3.	$[ta.ʈi:.χaq^h]$	tallirraq
4.	$[kəx.sa.ʈi.ʈku.taq^h]$	keggsailkutaq
5.	$[ʈcup.ʈa.ʈax.tuq^h]$	cup'gallagtuq

(ZN)

(b)

6.	aartartuq	$[a.ʈax.taχ.tuq^h]$
7.	akekatakaki	$[a.ʈək.ka.ʈta:.ki]$
8.	negavgun	$[nə.ʈav.ʈun]$
9.	atasuak	$[a.ʈa:.zu.ak^h]$
10.	ner'ciquq	$[nəʃ.ci.quq^h]$
11.	alikenritaqa	$[a.ʈʒi:.kən.ʈi:.ta.qa]$
		$[a.ʈʒi:.kən.ʈi:.ta:.qa]$
12.	neqlinrrarmek	$[nəq^h.ʈin.ʈax.mək^h]$

(ZN)

(SOJ)

2. naloga.

- (a) 1. **kpêdê** — C. orešek, ki po praženju postane črn
2. **kpêdêkpêdê** — A. črn
3. **kpaapî ntóó** — B. zelo bel
4. **kpaapî tp:oo** — G. mladič belega kaka-duja
5. **nkéli tp:oo** — D. majhna ladja
6. **tpile kpaapîkpaapî** — F. bela stvar
7. **yi yââ taataa** — E. drevo ima rdeče liste
8. **chêêpî mbwii miyó** — M. dva dolga in tanka kamna
9. **kinikini** — K. masten
10. **lîmî k:ii** — N. hitro („kot strela“)
11. **mty:aamty:aa** — P. sladek
12. **mty:aa wee** — H. čebela
13. **nkéli chêêpî pââ** — I. kosi železa

- (b) 28. **k:ii** —
• *bananovec*
• *kot, podobno*
29. **kpaapî** — *beli kakadu*
30. **kîgha** — *zrel*
31. **mty:aa** — *med*
32. **nkéli dnye** — *angleščina*
33. **ngwolo** — *oko*
34. **kémi kîgha nt:uu** — *zrelo mango*

- (d) 35. **kpaapî tp:oo kpaapî tp:oo** — V. (*mlada riba orjaška ustnača*)
36. **mbóó** — II. (*nebo*)
37. **mbóó nté** — VI. (*(svetlo) modra* [dobesedno: 'kot nebo'])
38. **mbóó p:uu nkéli** — IV. (*letaló* [dobesedno: 'ladja na nebu'])
39. **pê pê** — I. (*stonoga*)
40. **taa** — III. (*rdeča papiga*)

- (e) Osnovne barve (črna, bela, rdeča) so tvorjene s podvojitvijo samostalnikov te barve. Ostale barve (zelena, rumena, modra) so izražene s primerjalnimi besednimi zvezami ('kot sveži drevesni listi', 'kot zrel sadež banane').

14. **nkéli pi** — J. Evropejec, tujec
15. **tpile wee** — L. žuželka
16. **yi mbwii** — O. palica
17. **kémi nt:uu** — Y. (*nezrel*) mango
18. **k:ii miyó** — X. dva bananovca
19. **nkéli mbwaa** — Q. alkoholna pijača
20. **ngwolo nt:uu** — S. očesno zrklo
21. **mbwaa** — Z. voda
22. **mwi pê** — U. črevesni črv
23. **tpile pê k:ii kîgha nt:uu k:ii** — AA. *rumena kača*
24. **pi mbwii** — V. visok in vitek človek
25. **pi ntóó** — R. truplo
26. **tpile pê yi kuu yââ k:ii** — T. zelena kača
27. **yi pââ** — W. drevesna debla

- (c) BB. (*njegov*) **sin** — **tp:oo**
CC. **zelen** — **yi kuu yââ k:ii**
DD. **maščoba** — **kini**
EE. **svež, surov** — **kuu**
FF. (*nezrelo*) **sadje** — **nt:uu**
GG. **črn človek** — **pi kpêdêkpêdê**
HH. **otok Rossel** — **Yéli**

3. naloga. Množina samostalnikov iz ednine ni tvorjena po pravilnem vzorcu.

Zaimki:

ki= — 1. os. ed.

kia= — 2. os. ed.

nu= — 3. os. ed.

Glagol:

- **osnova**-**kura**: realis (preteklik)
- **osnova**-**rii**: irrealis (prihodnjik)

Demonstrativni zaimki (D):

iina — ed.

iipi — živo mn.

iimi — neživo mn.

Vrstni red besed (realis):

- $S \ V \ \begin{pmatrix} O \ (IO) \\ (IO) \ O \end{pmatrix}$ (S — osebek, V — povedek, O — predmet, IO — predmet v dajalniku)
- D N (N — samostalniik)
- X Y (X — lastnik, Y — lastnina)
- $D_X \ Y \ X$

Vrstni red besed (irrealis): samostalniška besedna zveza, ki je neposredno za glagolom, se v celoti ali delno prestavi.

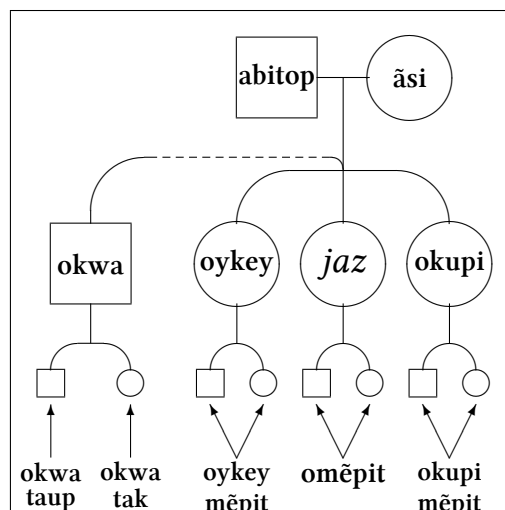
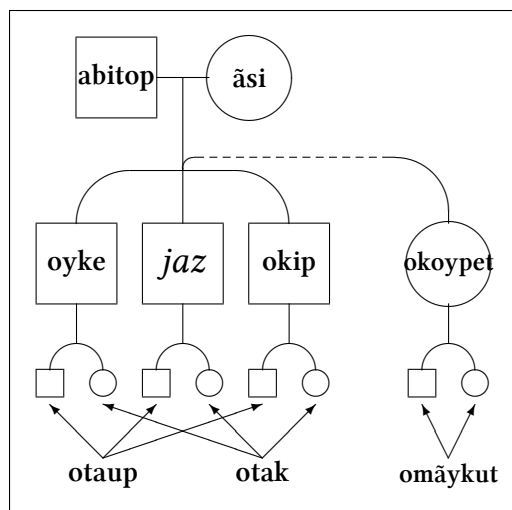
realis	→	irrealis
S V N	→	S N V
S V X Y	→	S X Y V
S V D N	→	S D V N
S V $D_X \ Y \ X$	→	S $D_X \ Y \ V \ X$
(ni podano v tej nalogi)	→	S $D_Y \ V \ X \ Y$
(ni podano v tej nalogi)	→	S $D_Y \ V \ D_X \ Y \ X$

- (a) 17. **kia=iipi siwiirarii miisaji paajuuyaapi** — *Ti boš obiskal(a) te učitelje od ženske.*
 18. **nu=nikikura Leo paapaja** — *On(a) je videl(a) ribo od Lea.*
 19. **ki=iina masiitirii miisaji iimina** —
Jaz bom prodal(a) ta kanu od ženske.
Jaz bom tej ženski prodal(a) kanu.
 20. **ki=iipi kariinirii iina mira ikwani** — *Jaz bom skrbel(a) za te otroke od tega moškega.*
- (b) 21. *Ti si kupil(a) kanuje od teh otrok.*
kia=masiikura iipi iiminaka mira
 22. *Ti boš pretrgal(a) vrv od učitelja.*
kia=paajuuyaana iiyii isikirii
 23. *Jaz bom kupil(a) hišo od teh žensk.*
ki=iipi iita masiirii iitimira
 24. *On(a) bo Emi prodal(a) te knjige.*
nu=iimi masiitirii simiimiya Ima
nu=Ima masiitirii iimi simiimiya
 25. *Jaz bom popravil(a) ta kanu od teh moških.*
ki=iina irikatajuurii iipi iimina ikwaniwiya

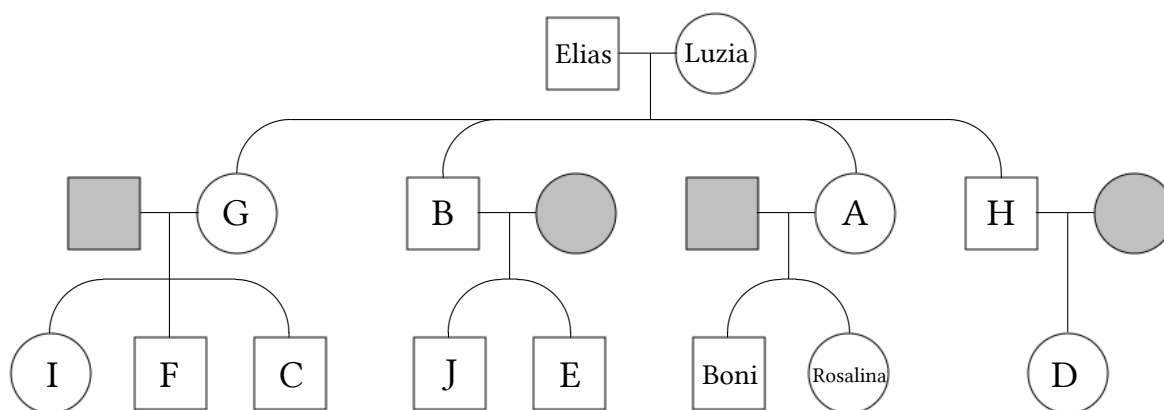
4. naloga.

starejši brat $\equiv$ starejši bratranec
mlajši brat $\equiv$ mlajši bratranec

starejša sestra $\equiv$ starejša sestrična
mlajša sestra $\equiv$ mlajša sestrična



(a)



(b) Boni > Rosalina > 10 (D) > 5 (I) > 6 (F) > 8 (J) > 9 (E) > 7 (C)

- (c) (i) oykey mēpit
(ii) oykey
(iii) okoypet
(iv) okip
(v) okwa
(vi) otak

5. naloga. Pravila:

- Vrstni red besed: časovni prislov glagol.

- Vid/Čas:

vid	nedovršnik (dejanje je dolgotrajno)	dovršnik (dejanje je kratkotrajno)
čas	- ne preteklost (<i>jaz jih zdaj kličem</i>) - preteklik (<i>jaz sem jih pred enim tednom klical</i>)	- bližnja preteklost (<i>jaz sem jih včeraj poklical</i>) - preteklik (<i>jaz sem jih pred enim tednom poklical</i>)

- Struktura glagolske oblike:

1. predmet:

vid	nedovršnik	dovršnik
1. os. ed.	wo-	zw-
1. os. mn.	n-	nzn-
2. os. mn. 3. os. mn.	e-	th-

3. koren:

vid	nedovršnik	dovršnik
videti	-mar-	-mar-
vrniti	-brig-	-brim-
prijeti	-fath-	-faf-
srečati	-wagr-	-waf-
poklicati	-bräkn-	-s-

2. vid = dovršnik: -ä- (-äCa- > -eCa-;
C je soglasnik)

4. vid = nedovršnik: -w-

5. čas = preteklik (*pred enim tednom*): -a-

6. osebek:

1. os. ed.	-é (-aé > -a)
1. os. mn.	-e (-ae > -ake)
2. os. mn. = 3. os. mn.	-th (-wth > -wrth)

Odgovori:

- (a) 15. Vi ste me včeraj prijeli. kayé zwefafth
 16. Jaz sem vas pred enim tednom poklical. nümä thäsa
 17. Vi me zdaj držite. zena wofathwrth
 18. Oni so nas pred enim tednom srečali. nümä nznewafath
- (b) 19. nümä nbrigwath Vi ste nas pred enim tednom vračali.
 Oni so nas pred enim tednom vračali.
 20. kayé thefafé Jaz sem vas včeraj prijel.
 Jaz sem jih včeraj prijel.
 21. nümä emarwa Jaz sem vas pred enim tednom videval.
 Jaz sem jih pred enim tednom videval.
 22. kayé nznäbrimth Vi ste nas včeraj vrnil.
 Oni so nas včeraj vrnil.